

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

UNITED STATES DISTRICT COURT
NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA

CADENCE DESIGN SYSTEMS, INC.,
Plaintiff,
v.
SYNTRONIC AB, et al.,
Defendants.

Case No. 21-cv-03610-SI (JCS)

**ORDER DENYING MOTION FOR
RECONSIDERATION**

Re: Dkt. No. 137

I. INTRODUCTION

Defendants (collectively, “Syntronic”) move for reconsideration of the Court’s prior order requiring Defendant Syntronic (Beijing) Technology R&D Center Co., Ltd. (“Syntronic Beijing”) to produce computers for inspection in the United States, arguing that China’s Personal Information Protection Law (the “PIPL”) prohibits transfer of the computers across international borders without the consent of current and former employees, who have declined to so agree. The Court held a hearing on June 24, 2022. For the reasons discussed below, the PIPL does not bar compliance with the Court’s previous order, and the motion for reconsideration is DENIED.

II. BACKGROUND

Plaintiff Cadence Design Systems, Inc. (“Cadence”) brought this action against Syntronic alleging unlicensed use of Cadence software. The Honorable Susan Illston referred the case to the undersigned magistrate judge for resolution of discovery disputes. Dkt. 81.

The Court previously ordered Syntronic to complete certain searches of its computers and answer certain interrogatories. The parties disputed whether Syntronic had adequately complied with those orders. On April 15, 2022, the Court ordered as follows:

As to the 24 computers that were identified in the phone home reports and which are in the custody of defendants in China, defendants shall comply with the Court’s prior orders and those computers shall be

1 delivered to the United States and produced for inspection no later
2 than April 29, 2022.
3 Apr. 15, 2022 Civil Minute Order (dkt. 117). At the hearing that precipitated that order, the Court
4 rejected Syntronic’s objections based on Chinese data privacy law, holding that despite numerous
5 opportunities to do so, Syntronic had neither identified any particular provision of Chinese law
6 affecting its ability to meet its discovery obligations nor provided the sort of expert opinion
7 evidence necessary for this Court to consider foreign law, and therefore waived any such
8 argument. *See* Apr. 15, 2022 Hr’g Tr. (dkt. 123) at 13:22–18:3.

9 Syntronic sought leave to file a motion for reconsideration addressing particular provisions
10 of a Chinese data privacy law enacted in 2021, the Personal Information Protection Law (“PIPL”),
11 and seeking to modify the previous order to permit production of the computers at issue for
12 inspection in China rather than in the United States. Mot. for Leave (dkt. 127). The Court granted
13 Syntronic leave to file its motion for reconsideration. *See* dkt. 136.

14 Relying a declaration by its Chinese legal expert Dandan “Catherine” Liu, Syntronic
15 asserts that Article 39 of the PIPL requires consent from an individual before that individual’s
16 personal information may be transferred outside of China. Mot. for Reconsideration (dkt. 137) at
17 2. Syntronic asserts that the computers at issue contain (or in the case of computers that have been
18 reformatted and from which data might or might not be recoverable, may contain) protected
19 personal information of the Syntronic employees and former employees who used those
20 computers. *Id.* at 2–3. Those individual users declined to consent to the transfer of their data, or
21 in some cases could not be located. *Id.* at 3–4 (citing Chen Decl. (dkt. 139) ¶¶ 16–17). Based on
22 the comity factors set forth in *Societe Nationale Industrielle Aerospatiale v. U.S. District Court*,
23 482 U.S. 522, 544 n.28 (1987), Syntronic contends that this Court should not require Syntronic
24 Beijing to violate Chinese law. Mot. for Reconsideration at 4–5.

25 Cadence contends that Syntronic waived its objection based on the PIPL by failing to raise
26 that argument with any specificity before its motion for reconsideration. Opp’n (dkt. 147) at 2.
27 Cadence also notes that the PIPL was not yet effective when Cadence first requested inspection of
28 these computers, and asserts that Syntronic’s inaccurate initial representation that it did not have
the computers was an intentional effort to run the clock until it could invoke the protection of the

1 PIPL to avoid producing them. *Id.* at 3. Turning to the merits, Cadence relies on its Chinese legal
2 expert Xiaodong “Vincent” Wang’s assessment that the PIPL includes an applicable exemption for
3 compliance with a legal obligation. *Id.* at 4–5. In Wang’s view, the PIPL does not distinguish
4 between obligations under Chinese or foreign law, and therefore does not prevent Syntronic from
5 complying with its discovery obligations in this case, including the Court’s previous order. *Id.* at
6 5 (citing Wang Decl. (dkt. 147-1) ¶ 26). Cadence also asserts that exceptions for information
7 collected as needed to manage human resources or respond to public health incidents apply here to
8 exempt any personal information that might be on the computers at issue from the scope of the
9 PIPL. *Id.* at 5–6 (citing Wang Decl. ¶ 14). While Cadence contends that the Court need not reach
10 a comity analysis since there is no conflict between Chinese and U.S. law, it argues that the
11 relevant factors favor ordering production of the computers in the United States despite any such
12 conflict, and that conducting an inspection in China would be impractical and would not resolve
13 Syntronic’s objections. *Id.* at 7–10.

14 Syntronic argues in its reply that the exemption for compliance with a legal obligation does
15 not apply to international transfers of data because it appears in a different chapter of the PIPL,
16 Reply (dkt. 149) at 4, and that foreign court orders are not cognizable as legal obligations under
17 the PIPL unless recognized by a Chinese court through a procedure similar to the U.S. process for
18 enforcing a foreign judgment, *id.* at 2–3. Syntronic contends that the consequences for violating
19 the PIPL could be significant and reiterates its view that the comity factors weigh in favor of
20 modifying the Court’s previous order to comport with Chinese law and allow for inspection in
21 China. *Id.* at 4–8. Syntronic also argues that it properly preserved its objection by asserting in an
22 October 2021 discovery response that “China’s Personal Information Protection Law (PIPL)
23 restricts cross-border transfers of certain personal information and requires approval from Chinese
24 authorities before providing such information to foreign judicial or law enforcement authorities,”¹
25 Haycock Decl. (dkt. 140) Ex. A at 2, and that transferring the computers to the United States after
26

27 _____
28 ¹ Syntronic has not pursued an argument that the transfer would require approval from “Chinese
authorities,” as opposed to consent from the individuals at issue.

1 the PIPL was enacted² in August of 2021 but before it took effect in November of 2021 would
2 have improperly circumvented Chinese law and exposed Syntronic to potential sanctions. Reply
3 at 8.

4 The Court authorized Cadence to file a surreply and supplemental declaration by Wang, in
5 which Cadence responds to Syntronic’s arguments regarding, among other issues, the purported
6 requirement for Chinese courts to recognize foreign court orders before they can be cognizable
7 legal obligations, and the applicability of the legal obligation exception to international data
8 transfers. *See generally* Surreply (dkt. 157); Wang Supp’l Decl. (dkt. 157-1).

9 **III. ANALYSIS**

10 **A. Syntronic Has Not Satisfied Local Rule 7-9(b)**

11 Under this Court’s local rules, a motion for leave to file a motion for reconsideration “must
12 specifically show reasonable diligence in bringing the motion and one of the following:”

13 (1) That at the time of the motion for leave, a material difference in
14 fact or law exists from that which was presented to the Court before
15 entry of the interlocutory order for which reconsideration is sought.
16 The party also must show that in the exercise of reasonable diligence
17 the party applying for reconsideration did not know such fact or law
18 at the time of the interlocutory order; or

17 (2) The emergence of new material facts or a change of law occurring
18 after the time of such order; or

18 (3) A manifest failure by the Court to consider material facts or
19 dispositive legal arguments which were presented to the Court before
20 such interlocutory order.

20 Civ. L.R. 7-9(b).

21 Syntronic invoked the first two prongs of that rule here, arguing that “[u]pon the Court’s
22 Order, Syntronic Beijing immediately started complying and consulted its Chinese attorney on its
23 compliance requirements,” which required consent that Syntronic Beijing was unable to obtain
24 from its current and former employees. Mot. for Leave (dkt. 127) at 2. But Syntronic represented
25 at the April 15, 2022 hearing that it had *already* been advised by its Chinese counsel that “there’s
26 some GDPR equivalent in China that prevents the computers from coming the U.S.” Apr. 15,
27

28 ² Or perhaps made available for comment. *See* Wang Decl. ¶ 21.

1 2022 Hr’g Tr. at 14:4–8; *see also id.* at 17:3–8. Syntronic was unprepared to address the specifics
 2 of that law or how it applied to this case—either to the Court at that hearing, or in the parties’ joint
 3 letter brief, or apparently in any previous communications with Cadence regarding the dispute.
 4 Accordingly, either Syntronic (but apparently not its U.S. counsel) *did* “know such . . . law at the
 5 time of the interlocutory order” and simply failed to present it to the Court, or its lack of
 6 knowledge stemmed from a failure to “exercise . . . reasonable diligence.” *Cf.* Civ. L.R. 7-9(b)(1).
 7 Nor has Syntronic shown any “emergence of new material facts or a change of law occurring after
 8 the time of such order.” *Cf.* Civ. L.R. 7-9(b)(2). The only possible new fact is the employees’
 9 decisions not to consent to the transfer of personal information, but Syntronic’s failure to
 10 determine earlier whether its employees would consent to such transfer, at the same time it was
 11 vaguely asserting the PIPL as a defense to its discovery obligations, also represents a lack of
 12 reasonable diligence.

13 Although the Court in an abundance of caution granted Syntronic leave to file its present
 14 motion for reconsideration, and holds for the reasons discussed below that the PIPL provides no
 15 reason to alter the previous discovery order, Syntronic’s failure to meet the standard for
 16 reconsideration under Local Rule 7-9(b) is itself sufficient reason to deny this motion. *See*
 17 *generally, e.g., Iglesia Ni Cristo v. Cayabyab*, No. 18-cv-00561-BLF, 2020 WL 3833281 (N.D.
 18 Cal. July 8, 2020) (relying in part on a party’s failure to satisfy that local rule to deny a motion for
 19 reconsideration for which leave to file had previously been granted).

20 **B. The PIPL Does Not Prohibit Compliance with a Court Order**

21 “A party relying on foreign law has the burden of showing that such law bars compliance
 22 with a court order,” and failure to meet that burden is sufficient to dispose of any international
 23 comity objection without reaching other potentially relevant factors. *In re Grand Jury Proc.*, 873
 24 F.2d 238, 239–40 (9th Cir. 1989).

25 The PIPL is a recently enacted law that does not appear to have yet been subject to
 26 significant judicial or otherwise authoritative interpretation. Neither party has cited any case,
 27 whether in the United States, China, or any other jurisdiction, addressing the provisions at issue
 28 here. *See Liu Reply Decl.* (dkt. 149-1) ¶ 19 (“[G]iven that the PIPL has just been enacted, there

1 has not been any case involving penalty of cross-border transmission of personal data upon the
2 orders of a foreign court.”); Wang Decl. ¶ 33 (“We also did not find any announcements of a PIPL
3 violation in the context of a the cross-border transfer of employee personal information, much less
4 pursuant to a court order.”).

5 Article 39 of the PIPL provides as follows:

6 To provide the personal information of an individual to an overseas
7 recipient outside the territory of the People’s Republic of China, the
8 personal information processor shall inform the individual of such
9 matters as the name of the overseas recipient, contact information,
10 purpose and method of processing, type of personal information and
11 the method and procedure for the individual to exercise the rights
12 stipulated herein against the overseas recipient, *and shall obtain the
13 individual’s separate consent.*

14 Liu Decl. (dkt. 138) ¶ 10 (quoting the PIPL) (emphasis added).³

15 Article 13 of the PIPL more generally addresses handling of personal information, and
16 includes alternatives to obtaining individual consent. As translated by a Stanford University
17 website attached as an exhibit to Liu’s reply declaration, that article reads as follows:

18 Personal information handlers may only handle personal information
19 where they conform to one of the following circumstances:

- 20 1. Obtaining individuals’ consent;
- 21 2. Where necessary to conclude or fulfill a contract in which the
22 individual is an interested party, or where necessary to conduct human
23 resources management according to lawfully formulated labor rules
24 and structures and lawfully concluded collective contracts;
- 25 3. Where necessary to fulfill statutory duties and responsibilities or
26 statutory obligations;
- 27 4. Where necessary to respond to sudden public health incidents or
28 protect natural persons’ lives and health, or the security of their
property, under emergency conditions;

3 Cadence’s translation of this article is somewhat different, but does not differ in substance for the purpose of this dispute: “Where a personal information processor provides personal information outside the borders of the People’s Republic of China, they shall notify the individuals about the foreign recipient’s name or personal name, contact method, processing purpose, processing methods, and personal information categories, as well as the ways and procedures for the individuals to exercise the rights provided by this Law with the foreign recipient, and etc., and obtain individuals’ separate consents.” Wang Decl. ¶ 15. Another translation, which again does not differ materially for the purpose of the present dispute, is included in Exhibit A to Liu’s reply declaration.

1 5. Handling personal information within a reasonable scope to
2 implement news reporting, public opinion supervision, and other such
activities for the public interest;

3 6. When handling personal information disclosed by persons
4 themselves or otherwise already lawfully disclosed, within a
reasonable scope in accordance with the provisions of this Law.

5 7. Other circumstances provided in laws and administrative
6 regulations.

7 In accordance with other relevant provisions of this Law, when
8 handling personal information, individual consent shall be obtained.
However, obtaining individual consent is not required under
conditions in items 2 through 7 above.

9 Liu Reply Decl. Ex. A at 5.

10 Wang persuasively asserts that the third item in that list should be translated as referring to
11 “obligations provided by law” rather than “statutory” duties or obligations. Wang Supp’l Decl. ¶ 6
12 & n.1. Liu does not specifically address the translation of “statutory” or “provided by law,” and
13 while Syntronic argues that foreign court orders are not cognizable unless recognized by Chinese
14 courts, it does not specifically argue that a legal obligation must be “statutory” to fall within the
15 exception. The Court accepts Wang’s translation of that provision. Wang’s translation of the final
16 paragraph of Article 13 also differs somewhat, although neither party has argued that those
17 differences between translations are material:

18 If, in accordance with other relevant provisions of this Law,
19 processing personal information is otherwise subject to the consent of
the individual, no such otherwise consent [sic] shall be necessary
20 when such processing falls into one of the circumstances provided in
Item 2 through Item 7 above.

21 Wang Decl. ¶ 14.

22 The Court assumes without deciding that Syntronic has made a sufficient showing that the
23 computers at issue contain protected personal information. The relevant questions, then, are
24 whether Article 13 applies as an exception to Article 39, and whether Syntronic’s discovery
25 obligations in this case create a cognizable legal duty for the purpose of Article 13.

26 Liu contends that Article 13 does not modify Article 39 because they appear in different
27 chapters of the PIPL, and because Article 39 refers to “separate consent” rather than merely
28 “consent.” Liu Reply Decl. ¶¶ 15, 17. Wang contends that Article 13 does not distinguish

1 between different chapters of the law, and that the titles of the chapter (“Principles of Personal
2 Information Processing”) and section (“General Provisions”) in which Article 13 appears indicate
3 that it applies broadly to the PIPL as a whole. Wang Supp’l Decl. ¶¶ 13–14. Wang also notes that
4 a February 2022 publication edited by Heqing Yang (a senior official in the Chinese congressional
5 commission responsible for drafting legislation) and “written by experts participating in drafting
6 the PIPL under the leadership of Mr. Yang” states that “[i]n accordance with Article 13, if
7 providing personal information abroad is based on another non-consent basis, no individual
8 consent should be required” under Article 39. Wang Decl. ¶¶ 24–25 (quoting Wang Decl. Ex. B,
9 a translated excerpt of *Interpretation of the Personal Information Protection Law of the People’s*
10 *Republic of China* addressing Article 39). Liu responds that the publication is not an authoritative
11 interpretation issued by the Chinese government and is best understood only as “academic
12 opinion.” Liu Reply Decl. ¶ 16. Wang contends that the publication is “the most authoritative
13 interpretation of the PIPL” currently available, but he does not assert that it is formally binding.
14 See Wang Supp’l Decl. ¶ 15.

15 Wang’s interpretation of these provisions is more persuasive than Liu’s. All of the
16 translations in the record agree that the final paragraph of Article 13 refers broadly to “other
17 relevant provisions of this Law,” and does not explicitly limit its reach to provisions of the same
18 chapter or section. As Wang notes, the chapter and section titles under which Article 13
19 appears—“Principles of Personal Information Processing” and “General Provisions”—suggest that
20 they contain overarching principles for the law as a whole. While Liu is correct that Article 39
21 refers to “separate consent” rather than merely “consent,” the Court understands that distinction as
22 indicating that an individual’s mere consent to collection of information does not also serve as
23 consent to its transfer out of the country, not as precluding the other non-consent grounds for
24 handling personal information set forth in Article 13, which the final paragraph of Article 13
25 makes clear are intended to serve as exceptions to all other requirements to obtain consent found
26 elsewhere in the law. Yang’s publication, while not an official interpretation by the Chinese
27 government, is also persuasive authority because—as the parties do not appear to dispute—it was
28 written by experts involved in drafting the PIPL. Liu and Syntronic identify no other published

1 interpretation supporting their view of the law. The Court holds that the exceptions in Article 13
2 apply to the consent requirement of Article 39.

3 The next question is whether Syntronic Beijing’s U.S. discovery obligations, including this
4 Court’s previous order to produce the computers for inspection in the United States, is a
5 cognizable legal duty within the meaning of the third item listed in Article 13. Liu asserts that
6 “[o]bviously, ‘statutory duties and responsibilities or statutory obligations’^[4] thereunder cannot be
7 interpreted to include foreign laws or orders of foreign courts,” Liu Reply Decl. ¶ 7, but there is
8 nothing “obviously” limiting this provision to obligations under Chinese law. At least one court
9 has rejected a similar ipse dixit expert opinion that a foreign data privacy statute’s reference to
10 obligations “under law” was limited to the laws of that country. *NML Cap., Ltd. v. Republic of*
11 *Argentina*, No. 03 CIV. 8845 TPG, 2013 WL 491522, at *4 (S.D.N.Y. Feb. 8, 2013). Here, as
12 with the Spanish law at issue in that case, nothing in the PIPL itself indicates that the exception is
13 limited to Chinese law. And as noted by Wang, inclusion of foreign legal obligations in the
14 exception makes sense when at least some portions of the PIPL can apply extraterritorially to
15 foreign companies outside of China, which would be subject to potentially contradictory duties
16 under foreign law. Wang Supp’l Decl. ¶ 9. The Court declines to limit Article 13’s legal
17 obligation exception to obligations under Chinese law.

18 The Court is also not persuaded that Syntronic’s discovery obligations must be confirmed
19 by a Chinese court before they can serve as a predicate for that exception. Liu refers to provisions
20 of Chinese law addressing the enforcement of foreign orders and judgments in Chinese courts.
21 Liu Reply Decl. ¶¶ 8–10 (addressing Articles 288 and 289 of the Civil Procedure Law of China).
22 But Cadence is not seeking to enforce the Court’s order through the Chinese courts. *See* Wang
23 Supp’l Decl. ¶ 8 & n.2. Syntronic Beijing is obligated to follow U.S. discovery rules and orders of
24 this Court by virtue of its status as a party to this case, without need for enforcement in China.

25 _____
26 ⁴ While Liu translates this provision as using the term “statutory,” the Court does not understand
27 her position to be that it is limited to obligations under *statutes* specifically rather than other forms
28 of law. Her reference to “foreign laws or orders of foreign courts” indicates that the distinction on
which she is focused is between foreign versus domestic Chinese legal obligations. In any event,
the Court finds Wang’s translation of “obligations provided by law” more persuasive than
translations that use the word “statutory.”

1 Accordingly, the Court’s order to produce computers for inspection in the United States creates a
2 legal obligation sufficient to invoke the exception of Article 13 and proceed without the individual
3 employees’ consent under Article 39. There is thus no conflict between that order and Chinese
4 law, and the Court need not reach the parties’ remaining arguments regarding waiver, comity, and
5 other exceptions in Article 13.

6 Syntronic suggests in its reply that ordering compliance is inappropriate because Syntronic
7 Beijing intends to renew its motion to dismiss for lack of personal jurisdiction. Reply at 2. But
8 Judge Illston has specifically authorized jurisdictional discovery to address, among other matters,
9 whether Syntronic Beijing entered “click-wrap” license agreements for Cadence software that
10 included consent to jurisdiction, *see* Order re Mot. to Dismiss (dkt. 52) at 11–12,⁵ an issue for
11 which a forensic examination of the Syntronic computers at issue in Beijing is highly relevant. “A
12 federal court always has jurisdiction to determine its own jurisdiction.” *In re Bunyan*, 354 F.3d
13 1149, 1152 (9th Cir. 2004). District courts have compelled jurisdictional discovery over
14 objections based on foreign law. *E.g., Inventus Power v. Shenzhen Ace Battery*, 339 F.R.D. 487
15 (N.D. Ill. 2021) (ordering jurisdictional discovery despite finding that it was barred by Chinese
16 law). The order to produce the computers is an appropriate exercise of the Court’s authority to
17 require jurisdictional discovery.

18 **IV. CONCLUSION**

19 For the reasons discussed above, Syntronic has not met its burden to show a true conflict
20 between Chinese law and the Court’s previous order, and the motion for reconsideration is
21 DENIED. Syntronic is ORDERED to produce the computers at issue for inspection in the United
22 States no later than July 15, 2022.

23 **IT IS SO ORDERED.**

24 Dated: June 24, 2022

25 
26 _____
JOSEPH C. SPERO
Chief Magistrate Judge

27 _____
28 ⁵ *Cadence Design Sys., Inc. v. Syntronic AB*, No. 21-cv-03610-SI, 2021 WL 4222040, at *7–8
(N.D. Cal. Sept. 16, 2021).